

Hotel Adler



Fam. Obermair
I-39030 ST. JOHANN
AHRNTAL
Südtirol - Italien
Tel. 0474 67 11 35
Fax 0474 67 16 92
www.hoteladler.net
e-mail: hotel.adler@rolmail.net

DESPAR  market

K O H L E R

St. Johann

Tel. 0474 67 11 21
Fax 0474 67 05 98



*Speck aus
dem Ahrntal*

ST. JOHANN in Ahrn 8 (BZ)
Tel. 0474 652167 · Fax 0474 652032

H O T E L
ZUM
SCHACHEN

St. Johann - Tel. 0474 67 11 37 - Fax 0474 67 16 73

*Ihre Adresse für
Familienfeiern und Hochzeiten.*



Warum denn
zu Hause
schmoren -
liegt das Ferne
doch so nah!

Sand in Taufers
Tel. 0474 678 072
Fax 0474 679 212



ITAS

LANDES-VERSICHERUNGSANSTALT
TRENTINO SÜDTIROL

des SARTORI & Co. OHG

Hauptagentur BRUNECK - Tel. 551001/551108 - Fax 553267
Subagentur SAND IN TAUFERS - Tel. 0474/679400
Subagentur TOBLACH - Tel. 0474/972230
Subagenzia CORVARA - Tel. 0471/843383 - 0337/615573

heimatbühne

st. johann



Der Zwillings- bruder

Schwank in drei Akten
von Martin Stecher
und Toni Bichler

Regie: Walter Kaiser



Zum Stück

Allzu oft wird man von der Vergangenheit eingeholt.

Wenn es sich dabei um alte Liebeleien handelt, müßte es doch Grund zur Freude sein.

Manchmal ist aber auch das Gegenteil der Fall.

Aber sehen Sie selbst.....

Die Personen und ihre Darsteller

Wastl Hintermoser, Walter Kaiser
ein Gemischtwarenhändler

Kathl, seine Frau Johanna Oberkofler

Zenzi, Martina Issinger
ein Dienstmädchen bei Hintermoser

Bonifaz Pfefferlechner, Edi Niederlechner
Hintermosers Schwager

Threse, seine Frau Maria Gartner

Martl, beider Sohn Thomas Issinger

Vroni, Kellnerin Angelika Niederlechner

Dr. Werner Strick, Landesrat Josef Kirchler

Martha Petersen, ein Feriengast Marlene Kirchler

Blasi, ein Verkäufer Hubert Steger

REGIE: Walter Kaiser

Hinter den Kulissen

Regieassistent Sigi Niederlechner

Bühnenbau Josef Aschbacher, Nikolaus Notdrufner
Walter Zimmerhofer

Maske Martina Issinger, Veronika Steger

Requisiten Katrin Oberleiter

Beleuchtung und Ton Peter König
Wolfgang Oberkofler

Souffleuse Margareth Hofer

Programmgestaltung Kerstin & Günther Niederegger

Aufführungen

Samstag, 30.12.2000 20 Uhr

Mittwoch, 03.01.2001 20 Uhr

Freitag, 05.01.2001 20 Uhr

Samstag, 06.01.2001 15 und 20 Uhr

Sonntag, 07.01.2001 17 Uhr

Die Aufführungen finden in der Mittelschule in St. Johann statt.

Eintritt:

Erwachsene 12.000.-, Kinder 6.000.-

Platzreservierungen:

bei Kerstin im Tourismusbüro in St. Johann von 08.00 – 12.00 und von 15.00 – 18.00 Uhr unter 0474 67 12 57

oder eine Stunde vor Spielbeginn an der Theaterkasse. Vorbestellte Plätze können nur bis 15 Minuten vor Spielbeginn freigehalten werden!

Ein herzliches Dankeschön:

den Sponsoren,
der Fraktionsverwaltung,
der Freiwilligen Feuerwehr,
der Sparkasse St. Johann,
dem Südtiroler Theaterverband,
der Mittelschuldirektion,
der Musikschule Tauferer Ahrntal,
der Familie Kirchler vom Wirt an der Ahr
und allen die uns auf irgendeine Weise geholfen haben.

Weitere Infos zum Verein:
www.gemeinde-ahrntal.net



SPARKASSE
DIE ERSTE BANK



Hotel Gallhaus - St. Johann/Ahrntal - Tel. 0474 652054
Öffnungszeiten: Di. bis Fr. von 8 bis 12 und von 14 bis 18 Uhr - Sa. von 8 bis 16 Uhr



St. Johann/ Ahrntal · Tel. 0474.65 22 91 · Fax 0474.65 24 16
Internet: www.stegerhaus.com · E-mail: info@stegerhaus.com